

Anlage 01 annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55042024 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

8 J X 18 H2 Typ / Type CARMANI CA 23 8018

Hersteller / Manufacturer AD Vimotion GmbH

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
Pattern part replacement wheel

Ausführung/ Version	Kennzeichnung Rad / Zentrierring Marking wheel / ring	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Radlast Wheel load (kg)	Abrollumfang circumference (mm)
H8	CA 23 8018 H8 / ohne Ring	5/112/66,6	39	810	2300

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel/ Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Torque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel 26 mm	120	27

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/Manufacturer Audi

Anlage 01 annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55042024 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 8 J X 18 H2 Typ / Type CARMANI CA 23 8018
 Hersteller / Manufacturer AD Vimotion GmbH

Seite 2 von 4

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Audi A6 / A6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*..; e13*2007/46*1147*.. - incl. Facelift 2014	100-245	245/45R18	ECE	A12 A16 A18 A57 B90 Car Lim S01
Audi A6 / A6 Avant F2 e1*2007/46*1801*..	100-250	225/55R18	A91 ECE	A16 A18 A57 B66 Car KOV L06 Lim NoP X89 S01
Audi A6 allroad F2 e1*2007/46*1801*13-..	150-257	235/55R18	A91 ECE	A16 A18 A56 B66 L06 NoP P40 S01

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Anlage 01 annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55042024 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
8 J X 18 H2 Typ / Type CARMANI CA 23 8018
Hersteller / Manufacturer AD Vimotion GmbH

Seite 3 von 4

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
The use of snow chains is prohibited.
- A16** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgen-
schulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von
2 mm zum Bremsattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.
*Only adhesive weights may be affixed to the interior of the rim below the bead seat for balancing the
special wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper respectively parts of the chassis
when selecting the adhesive weights.*
- A18** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind
ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and
Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben
der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bau-
artbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
*Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment
from outside are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instruc-
tions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed.
Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of
the rim.*
- A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD,
Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
*The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quat-
tro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).*
- A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-
Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)
*This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel
drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).*
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftra-
gen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
*Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 10 mm (including
chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must
be observed (cf. User manual/instructions).*
- B66** Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brems Scheibendurchmesser 375 mm an Achse 1.
Wheel not permissible for vehicle models with a brake disk diameter of 375 mm at the front axle.
- B90** Räder nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Brems Scheibendurchmesser 356 mm an Achse 1.
Wheels not permitted on vehicle versions with brake disc diameter 356 mm on axle 1.
- Car** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousi-
ne (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
*The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Caravan, Estate-car and/or touring
variants. (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant,
...).*

Anlage 01 annex 01 Prüfbericht / Test Report Nr.55042024 (01. Ausfertigung /01. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
8 J X 18 H2 Typ / Type CARMANI CA 23 8018
Hersteller / Manufacturer AD Vimotion GmbH

Seite 4 von 4

ECE Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Only refers to vehicle variants without standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.

L06 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).

This wheel / tire combination (s) is (are) permitted on vehicle versions with and without four-wheel steering (4WS).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the limousine variant.

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

P40 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 400 mm an Achse1.

Due to the lack of free movement in relation to the brake system, the wheels are not permissible on vehicles with a brake disk diameter of 400 mm at Axle 1.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

X89 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 338 mm an Achse1.

Lamsheim, 16. September 2024

00435079.DOC